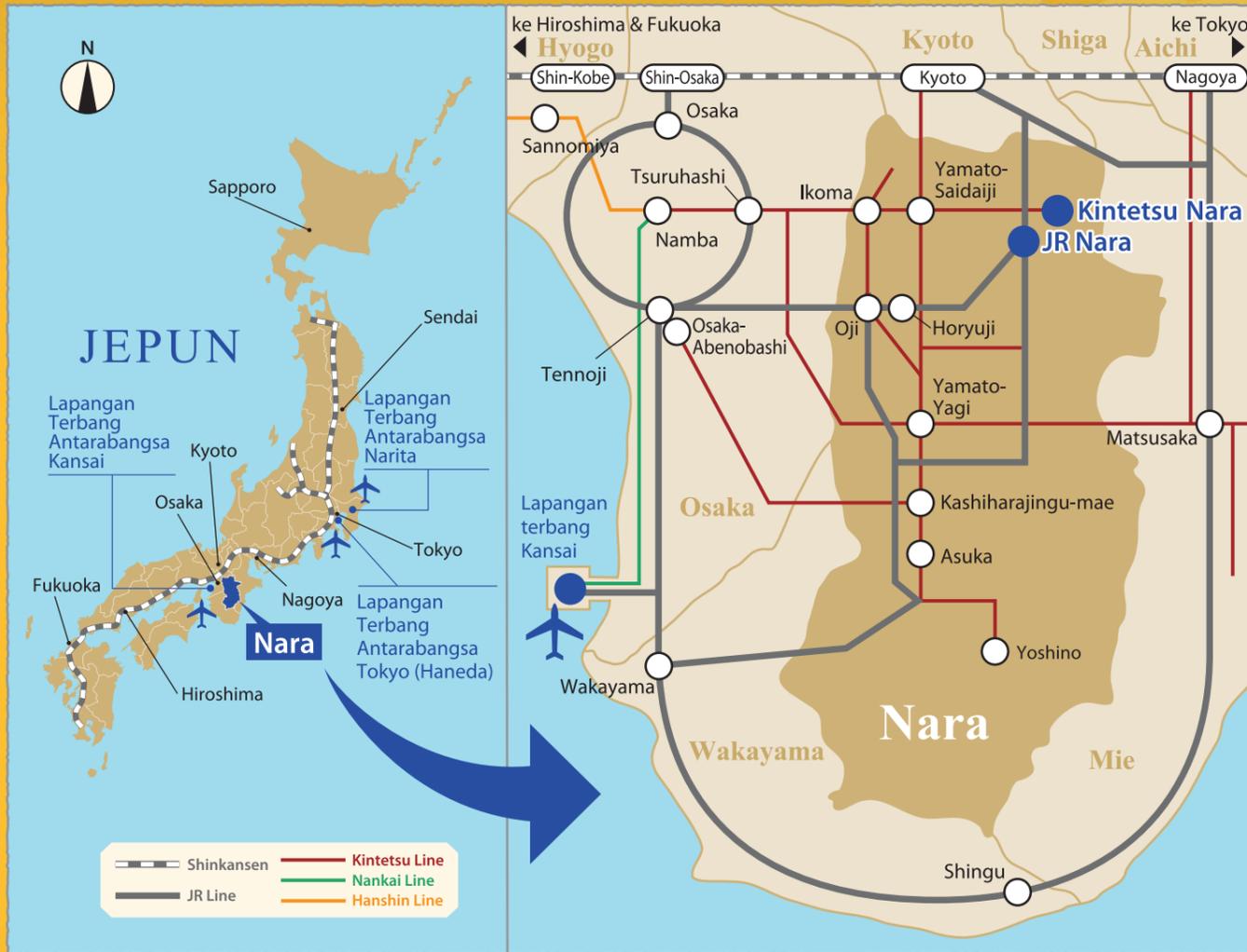


# NARA MAP

# 奈良

Destinasi Timur  
Laluan Sutera  
NARA, JAPAN



## Akses Pengangkutan

Lapangan Terbang Antarabangsa Kansai	Bas Limosin 85 min.	Kintetsu Nara	Bas Limosin 5 min.	JR Nara	Lebih kurang 90 min. keseluruhan			
	Bas Limosin 65 min.	Yamato-Yagi			Lebih kurang 65 min. keseluruhan			
Lapangan Terbang Antarabangsa Narita	Ekspres Terhad JR 30 min.	Tennoji	Perkhidmatan Rapid JR Yamatoji 30 min.	JR Nara	Lebih kurang 60 min. keseluruhan			
	Ekspres Terhad Nankai 30 min.	Namba	Ekspres Rapid Kintetsu 40 min.	Kintetsu Nara	Lebih kurang 70 min. keseluruhan			
Lapangan Terbang Antarabangsa Tokyo (Haneda)	Ekspres Terhad JR 30 min.	Osaka-Abenobashi	Ekspres Terhad Kintetsu 45 min.	Asuka	Ekspres Terhad Kintetsu 35 min.	Yoshino	Lebih kurang 110 min. keseluruhan	
	Ekspres Terhad JR 60 min.		Tokyo	Shinkansen (Nozomi) 140 min.	Kyoto	Rapid JR 45 min.	JR Nara	Lebih kurang 245 min. keseluruhan
Lapangan Terbang Antarabangsa Tokyo (Haneda)	Ekspres Tokyo Monorel Haneda 20 min.	Hamamatsucho	JR Line 5 min.				Kintetsu Nara	Lebih kurang 210 min. keseluruhan
Kyoto	Rapid JR 45 min.			JR Nara				Lebih kurang 45 min. keseluruhan
	Ekspres Kintetsu 45 min.						Kintetsu Nara	Lebih kurang 45 min. keseluruhan

## Butiran Hubungan untuk Pertanyaan

<b>Pusat Maklumat Pelancong Kansai</b> (di dalam Lapangan Terbang Antarabangsa Kansai) Tel: +81-72-456-6025 Bahasa: Jepun, Inggeris, Cina Waktu Operasi: 8:30-20:30 (April-Oktober) 9:00-21:00 (November-Mac)	<b>Pusat Maklumat Persiaran Wilayah Nara</b> Tel: +81-742-27-2003 Bahasa: Jepun, Inggeris Waktu Operasi: 10:00-17:00	<b>Pusat Maklumat Persiaran Bandar Nara</b> Tel: +81-742-22-5595 Bahasa: Jepun, Inggeris Waktu Operasi: 9:00-21:00 (bahasa asing sehingga 19:00)	<b>Pusat Maklumat Pelancong Bandar Nara</b> Tel: +81-742-27-2223 Bahasa: Jepun, Inggeris Waktu Operasi: 9:00-21:00 (bahasa asing sehingga 19:00)
<b>Pusat Maklumat Pelancong Stesen JR Nara</b> Tel: +81-742-22-9821 Bahasa: Jepun, Inggeris Waktu Operasi: 9:00-17:00	<b>Pusat Maklumat Pelancong Stesen Kintetsu Nara</b> Tel: +81-742-24-4858 Bahasa: Jepun, Inggeris Waktu Operasi: 9:00-17:00	<b>Pusat Maklumat Pelancong Sarusawaike</b> Tel: +81-742-26-1991 Bahasa: Jepun, Inggeris Waktu Operasi: 9:00-17:00	<b>Pusat i Horyuji</b> Tel: +81-745-74-6800 Bahasa: Jepun, Inggeris Waktu Operasi: 8:30-18:00 (bahasa asing sehingga 16:00)

Diterbitkan oleh **Wilayah Nara** 30 Noborioji-cho, Bandar Nara, 630-8501, Jepun TEL: +81-742-27-8553 E-mail: iad-nara@mahoroba.ne.jp

<http://www.pref.nara.jp/>

\*Gambar atas ihsan: Biro Pelawat Nara, STUDIO38 (tiada urutan tertentu)

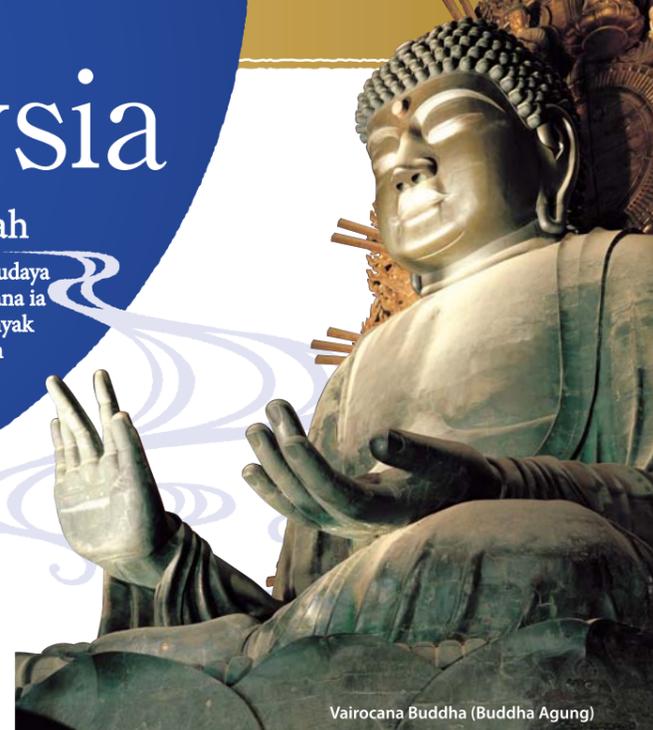
\*Waktu perjalanan adalah anggaran dan untuk tujuan rujukan semata-mata \*Bayaran masuk dan sebagainya yang disenaraikan untuk kemudahan tertentu adalah betul setakat Februari, 2012. Ia tertakluk kepada perubahan, oleh itu sila semak semula apabila membuat perancangan atau semasa perjalanan anda.



# Nara & Malaysia

## Pelbagai episod menarik terjalin dalam sejarah

Menjadi ibu negara Jepun sehingga abad ke-8, Nara merupakan tempat di mana budaya Jepun berakar umbi. Nara juga kaya dengan suntikan budaya antarabangsa kerana ia merupakan destinasi timur Luan Sutra. Nara dan Malaysia mempunyai banyak persamaan seperti teknik mewarna dan setinggi yang dapat kita lihat dalam khazanah purba. Selain itu juga, sebuah makam putera daripada keluarga diraja Jepun purba yang mempunyai pertalian yang amat rapat dengan Nara terdapat di Johor Bahru. Dengan itu, terdapat banyak episod yang menarik yang menandakan pertalian antara Malaysia dan Nara.



Vairocana Buddha (Buddha Agung)

**Putera Shin'nyo, yang dimakamkan di Malaysia menurut tradisi Jepun**  
Orang Jepun pertama yang direkodkan sebagai telah melawat Malaysia ialah Putera Shin'nyo, anakanda kepada Maharaja Heijo yang memiliki pertalian rapat dengan Nara. Prince Shin'nyo juga dikenali sebagai individu yang memimpin kerja-kerja pemuliharaan apabila kepada Buddha Agung Nara terjatuh akibat gempa bumi pada pertengahan abad ke-9. Kemudian, dalam perjalanannya beliau ke India untuk mencari Dharma, beliau dikatakan telah meninggal dunia di rantau selatan Semenanjung Tanah Melayu. Menara peringatan beliau telah dibina di tanah perkuburan Jepun di Johor Bahru.

## Tokong Todaiji

Warisan Dunia  
Todaiji Temple

### Buddha Agung Nara – Patung Buddha Gangsa Bersadur Emas Terbesar Dunia

Todaiji adalah tokong raksasa yang dibina pada pertengahan abad ke-8 oleh Maharaja Shomu. Dewan Daibutsuden, salah satu daripada struktur kayu yang terbesar di dunia, menempatkan Vairocana Buddha terbesar di dunia, yang dikenali sebagai Buddha Agung Nara, dan tokong ini diabdikan kepadanya. Patung kesayangan ini diperbuat daripada gangsa bersadur emas, dianggarkan seberat 380 tan, dengan ketinggian lebih kurang 15 meter. Tokong ini mempunyai banyak tarikan lain seperti Pintu Gerbang Nandaimon, Dewan Nigatsudo dan Dewan Hokkedo.



406-1 Zoshi-cho, Bandar Nara ☎ 0742-22-5511 (Tokong Todaiji), 0742-20-5511 (Muzium Tokong Todaiji) Dibuka sepanjang tahun (Muzium Tokong Todaiji kadangkala ditutup sementara semasa pameran diperbaharui)  
● Dewan Buddha Agung, Dewan Hokkedo (Dewan Sangatsudo), Dewan Pentahabisan 7:30-17:30 (April-September), 7:30-17:00 (Oktober), 8:00-16:30 (November-Februari), 8:00-17:00 (Mac) Muzium Tokong Todaiji 9:30- (Kemasukan terakhir 30 minit sebelum Tokong Todaiji ditutup) ● Dewan Buddha Agung, Dewan Hokkedo (Dewan Sangatsudo), Dewan Pentahabisan, Muzium Tokong Todaiji: ¥500 untuk keduanya 5 min. berjalan kaki dari hentian Daibutsuden Kasuga Taisha Mae dengan Bas Pusing Bandar dari Stesen JR/Kintetsu Nara, 20 min. berjalan kaki dari Stesen Kintetsu Nara Dewan Hokkedo (Dewan Sangatsudo) sedang diubahsuai sehingga penghujung Mac 2013 dan ditutup kepada pengunjung.

## Warisan Dunia

# Tokong Yakushiji

### Susun atur unikny dipanggil "gaya Yakushiji"



Susun atur bangunan unik tokong ini, yang menempatkan dewan utama di tengah-tengah dengan pagoda timur dan barat di kedua-dua belah, dipanggil gaya Yakushiji. Dewan utamanya diabdikan kepada tiga patung Yakushi Sanzon. Yakushi Sanzon disembah sebagai Buddha yang mengkhusus dalam bidang perubatan yang mempunyai kuasa penyembuhan, dan amat terkenal dalam kalangan orang Jepun sejak zaman perba lagi. Tokong Yakushiji mempunyai banyak ciri-ciri kebudayaan yang jelas menunjukkan kesan-kesan budaya luar yang dibawa masuk ke tokong ini melalui Luan Sutra. (Pagoda Timur telah dirungkaikan untuk pemuliharaan dari tahun 2011 hingga 2018.)

457 Nishinokyo-cho, Bandar Nara ☎ 0742-33-6001 Dibuka sepanjang tahun  
● 8:30-17:00 (Kemasukan terakhir pada pukul 16:30) ● ¥500 (musim biasa) \*¥800 semasa Kompleks Genjo Sanzo dibuka untuk dilihat ● Dekat dengan Stesen Kintetsu Nishinokyo

## Tokong Muroji

Muroji Temple

### "Gunung Koya Wanita" Di Mana Rhododendron Berkembang dengan Cantiknya

Walaupun ia sebahagian daripada bahagian fahaman Buddha yang sama dengan Gunung Koya, yang ditutup kepada perempuan, tokong ini dibuka kepada dan itulah sebabkan ia dikenali sebagai "Gunung Koya Wanita", dan menjadi tumpuan kerana kepercayaan agamanya. Pagoda 5 tingkat purba (khazanah negara) yang berdiri di atas tanah tokong ini terkenal sebagai pagoda terkecil di Jepun, dengan ketinggian hanya lebih kurang 16 m. Pada penghujung bulan April, bunga rhododendron berkembang dengan amat cantik di sini.



78 Muro, Bandar Uda ☎ 0745-93-2003 Dibuka sepanjang tahun  
● 8:00-16:30 \*8:00-17:00 (11 April-30 September), 8:00-16:00 (1 Disember-28 Februari) ● ¥600  
● Dekat dengan hentian terakhir bas ke arah Muroji dari Stesen Kintetsu Muroguchiono

## Kuil Besar Kasuga

Kasuga Taisha Shrine

### Tempat di mana bagi memohon doa untuk keamanan dunia dan kebahagiaan semua manusia

Gunung Kasuga telah lama dipuja sebagai tempat yang dipercayai sebagai tempat turunnya dewa dari syurga yang turun ke Bumi. Di kaki gunung ini, Kuil Besar Kasuga telah dibina sebagai kuil penjaga ibu kota purba, Heijo. Bangunan yang berwarna merah merona ini memberikan kontras yang amat cantik di tengah-tengah kehijauan hutan yang terbentang luas. Pada bulan Mei, pokok wisteria vine berkembang di sana sini di laman kuil ini. Rusa, yang dipercayai sebagai pengutus dewa yang melawat Kuil Besar Kasuga, boleh dilihat berjalan-jalan di dalam dan di sekitar laman kuil dan memberikan gambaran yang tidak dapat dilupakan.



160 Kasugano-cho, Bandar Nara ☎ 0742-22-7788  
● Kuil Utama 6:30-17:30 (April-Oktober), 7:00-16:30 (November-Mac)  
Dewan Khazanah 9:00-17:00 (Kemasukan terakhir pada pukul 16:30)  
● Lawatan khas ke kuil utama: ¥500, Dewan Khazanah: ¥400  
● Dekat dengan hentian Kasugataisha Honden dengan bas ke arah Kasugataisha Honden dari Stesen JR/Kintetsu Nara

## Taman Nara

Nara Park

### Hanya 5 minit berjalan kaki dari stesen untuk bertemu dengan 1,100 ekor rusa liar yang menyambut kehadiran pengunjung

Dengan struktur-struktur bangunan seperti Tokong Todaiji, Tokong Kofukuji, Kuil Besar Kasuga, Muzium Negara Nara, dan Pusat Penyimpanan Shosoin yang berserakan secara harmoni dengan alam semula jadi yang terbentang luas di kawasan seluas 660 hektar, Taman Nara merupakan wajah bagi ibu kota purba Nara. Rusa yang berjalan berkawan-kawan menarik perhatian setiap mata yang memandang.



Zoshi-cho dan kawasan sekitarnya, Bandar Nara  
☎ 0742-22-0375 (Pejabat Pengurusan Taman Nara)  
● 5 min. berjalan kaki dari Stesen Kintetsu Nara, 20 min. berjalan kaki dari Stesen JR Nara

## Bandar Nara

Naramachi

### Jalan yang penuh nostalgia dihiasi dengan kafe-kafe yang bergaya

Kawasan ini terletak di bahagian selatan pusat bandar Nara dengan seni bandarnya yang bersejarah dikatakan telah dibangunkan sejak awal pembukaan Nara. Banyak rumah dan bangunan di kawasan ini dibina pada abad ke-18 dan ia memberikan jalan-jalan di sini suasana yang penuh nostalgia. Pada tahun-tahun kebelakangan ini, rumah-rumah ini telah diubah suai menjadi kafe dan kedai dan sejak itu ia menjadi tarikan pengunjung.



Kejiranan Gangoji, Bandar Nara  
☎ 0742-27-1820 (Yayasan Promosi Naramachi)  
● 10 min. berjalan kaki dari Stesen JR/Kintetsu Nara

## Tokong Hasedera

Hasedera Temple



### Tokong indah di tengah-tengah gubung yang dikelilingi bunga-bunga bermusim

Sebuah tokong yang amat indah dibina di tengah-tengah Gunung Hatusue. Di puncak luan dengan 399 anak tangga, para pengunjung boleh menikmati pemandangan menakjubkan dari dewan utama. Bertahun-tahun lamanya, tokong ini amat terkenal sebagai tokong bunga di mana landskap cantik mengikut musim tidak pernah gagal menyenangkan hati pengunjung dengan bunga sakura, bunga peony, bunga raja deli, daun maple yang berwarna-warni, atau apabila diselaputi salji.

731-1 Hase, Bandar Sakurai ☎ 0744-47-7001 Dibuka sepanjang tahun  
● 8:30-17:00 (April-September), 9:00-16:30 (Oktober-Mac) ● ¥500  
● 15 min. berjalan kaki dari Stesen Kintetsu Hasedera

## Tokong Chogosonshiji Gunung Shigi

Shigisan Chogosonshiji Temple

### Tokong yang terkenal dengan harimau kertasnya yang besar

Mengikuti kisahnya, Gunung Shigi merupakan tempat di mana Putera Shotoku, seorang penganut agama Buddha yang taat, berdoa untuk memperoleh kejayaan dan beliau mendapat inspirasi daripada Vaisravana dengan strategi pertempuran yang membawa kemenangan pada jam harimau pada hari harimau dan pada tahun harimau lebih dari 1,400 tahun yang lalu. Tokong Chogosonshiji terletak di puncak gunung dan ia mudah dikenali dengan harimau kertasnya yang besar. Tokong ini dikatakan mengundang kekayaan, membawa nasib yang baik dan mempunyai kuasa untuk memberi kelulusan kepada sesiapa yang menghadapi peperiksaan, dan ia merupakan tempat pemujaan yang terkenal.



2280-1 Shigisan, Heguri-cho, Wilayah Nara ☎ 0745-72-2277 Dibuka sepanjang tahun  
● 9:00-16:30 (Dewan Khazanah Suci) ● ¥300 (Dewan Khazanah Suci)  
● 15 min. berjalan kaki dari hentian Shigisan dengan bas dari Stesen Kintetsu Shigisan-shita. Dekat dengan hentian Shigisan-Ohashi stop dengan bas dari Stesen Kintetsu Takayasuayama

## Perkara-perkara yang menandakan hubungan dengan Malaysia

**Setinggi** Semenanjung Tanah Melayu, yang telah menjadi hab pengimportan dan pengeksportan setinggi bertahun-tahun lamanya mempunyai hubungan berkaitan setinggi dengan Nara. Bahan setinggi yang diimport dari Semenanjung Tanah Melayu yang dikenali sebagai "ryuno" telah dikesan di dalam keranda batu aristokrat dari abad ke-7 hingga ke-8 di Tumulus Marukoyama di Kampung Asuka. Pada tahun 734, Maharani Komyo membawa cengkkih, yang juga berasal dari Semenanjung Tanah Melayu, ke Tokong Horyuji. Cengkkih ini dipersembahkan di dalam bekas yang dipanggil "Seiji Shijiko" ("balang celadon bertelinga 4"). Seiji Shijiko ini merupakan Khazanah Negara Jepun, dan merupakan artifak seramik yang tertua di dunia yang mempunyai asal-usul sejarah yang diketahui.



Tempat Penyimpanan Shosoin menyimpan hasil kerja seni tekstil yang diwarnakan menggunakan teknik rokechi-zome, yang sama dengan batik lukis Malaysia. \*Penerangan gambar: Skrin lipat bagi kambing biri-biri dan pokok

### Tempat Penyimpanan Shosoin

Terletak di barat laut Tokong Todaiji, Tempat Penyimpanan Shosoin merupakan gudang khazanah yang dibina dalam gaya kabin kayu balak azekura-zukuri. Ia menyimpan barangan antik yang dibawa dari negara-negara termasuk Parsi, India dan China melalui Luan Sutra. Setiap musim luruh, sebahagian daripada khazanah ini dipamerkan kepada orang ramai dalam "Pameran Shosoin" yang diadakan di Muzium Negara Nara.

Zoshi-cho, Bandar Nara ☎ 0742-26-2811 (Agensi Isi Rumah Maharaja, Pejabat Shosoin)  
Disebabkan oleh kerja pembinaan kemudahan, Tempat Penyimpanan Shosoin ditutup kepada pengunjung dan bahagian luarnya tidak boleh dilihat sehingga 2014. ● 8 min. berjalan kaki dari hentian Imakoji dengan bas ke arah Aoyama Jutaku dari Stesen JR/Kintetsu Nara

## MESSAGE BY TYT DATUK AMBASSADOR FOR THE TOURISM LEAFLET OF NARA PREFECTURE

Nara adalah sebuah bandar yang terawal di negeri Jepun dan merupakan ibu negeri Jepun yang pertama pada kurun yang ke 8; sebelum ibu negeri Jepun dipindahkan ke Kyoto dan seterusnya ke Tokyo. Pada tahun 2010, Nara telah merayakan ulangtahun ke 1,300 sebagai ibu negeri Jepun. Bersempena dengan usaha Kerajaan Jepun untuk mempromosikan Nara sebagai salah sebuah destinasi pelancongan di Jepun, saya sebagai Duta Besar Malaysia ke Jepun dengan berbesar hati ingin mengambil kesempatan ini untuk mengalu-alukan kedatangan pelancong dari Malaysia ke Jepun dan menghayati keindahan Nara serta melawat tempat-tempat menarik di bandar bersejarah ini.



H.E. Datuk Shaharuddin Md Som  
Ambassador of Malaysia to Japan